

**FAR AND KAR BRANCH CIRCUIT BREAKERS FOR DO TYPE I-LINE®
SWITCHBOARD****INTERRUPTORES AUTOMÁTICOS DERIVADOS FAR Y KAR PARA TABLERO
DE DISTRIBUCIÓN I-LINE® TIPO DO****DISJONCTEURS D'ARTÈRE FAR ET KAR POUR PANNEAU DE
DISTRIBUTION I-LINE® TYPE DO****⚠ DANGER****HAZARD OF ELECTRIC SHOCK,
BURN, OR EXPLOSION**

- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly-rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.
- Trip circuit breaker by pressing push-to-trip button. Handle rotates automatically when circuit breaker trips. Keep hands clear of handle arc.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

⚠ PELIGRO**PELIGRO DE DESCARGA
ELECTRICA, QUEMADURAS O
EXPLOSION**

- Solamente el personal de mantenimiento eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Antes de energizar el equipo, vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y los frentes.
- Dispare el interruptor automático presionando el botón de disparo. La palanca gira automáticamente cuando se dispara el interruptor automático. Mantenga las manos alejadas del arco de la palanca.

El incumplimiento de estas precauciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

⚠ DANGER**RISQUE D'ÉLECTROCUTION, DE
BRÛLURES OU D'EXPLOSION**

- L'installation et l'entretien de cet appareil ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.
- Coupez l'alimentation de cet appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour s'assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.
- Déclenchez le disjoncteur en appuyant sur le bouton pousser-pour-déclencher. La manette pivote automatiquement lorsque le disjoncteur se déclenche. Gardez les mains éloignées de l'arc de la manette.

Si ces précautions ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

INSTALLATION

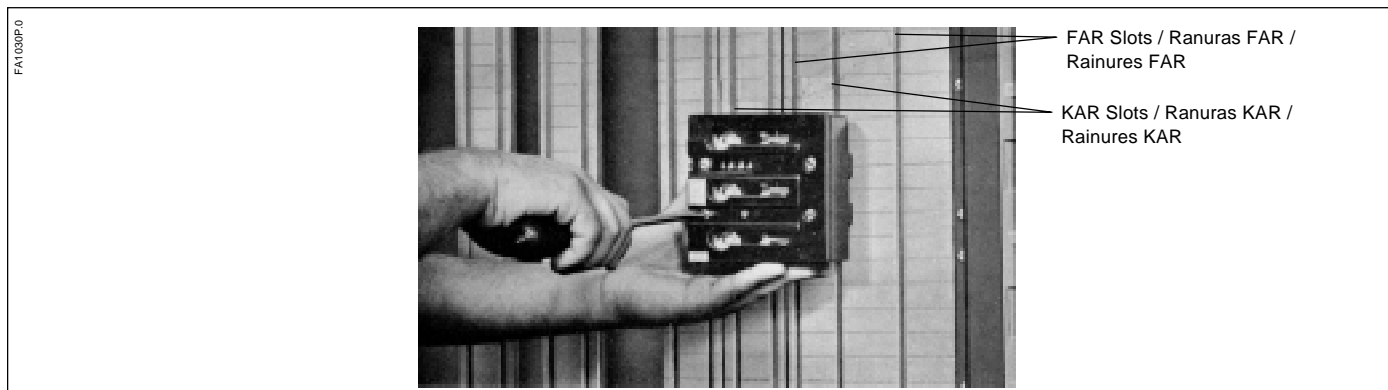
1. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
2. Align plug-on load-side connector (PLC) with appropriate set of horizontal scribe marks on switchboard mounting bars. Secure PLC using four screws in the vertical slots.

INSTALACION

1. Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
2. Alinee el conector enchufable del lado de la carga (CELC) con el grupo correspondiente de marcas trazadas horizontalmente en las barras de montaje del tablero de distribución. Asegure el CELC con cuatro tornillos en las ranuras verticales.

INSTALLATION

1. Couper l'alimentation de cet appareil avant d'y travailler.
2. Aligner le connecteur enfichable du côté de la charge (CECC) avec les marques horizontales des barres de montage du panneau de distribution. Fixer le CECC à l'aide de quatre vis dans les fentes verticales.

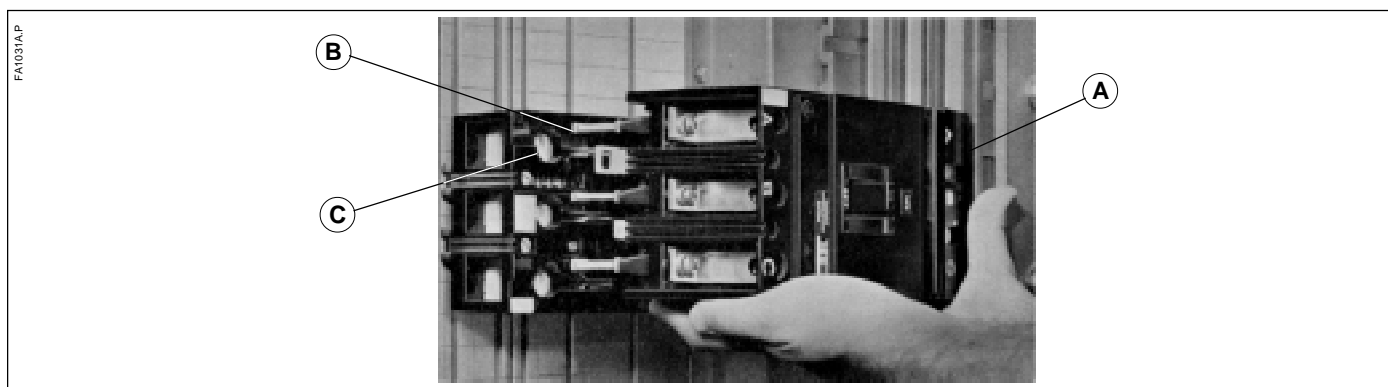


<p>⚠ CAUTION</p>	<p>⚠ PRECAUCION</p>	<p>⚠ ATTENTION</p>
<p>HAZARD OF EQUIPMENT DAMAGE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Do not adjust jaws. • Do not remove joint compound. • If necessary, use Square D joint compound PJC7201. <p>Failure to follow these instructions can result in damage due to overheating.</p>	<p>PELIGRO DE DAÑO AL EQUIPO</p> <ul style="list-style-type: none"> • No ajuste las mordazas. • No retire el compuesto para juntas. • Si fuese necesario, utilice el compuesto para juntas PJC7201 de Square D. <p>El incumplimiento de estas precauciones puede causar daño debido al sobrecalentamiento.</p>	<p>RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS</p> <ul style="list-style-type: none"> • N'ajustez pas les mâchoires. • Ne retirez pas la pâte à joint. • Si nécessaire, utilisez la pâte à joint Square D PJC7201. <p>Si ces précautions ne sont pas respectées, cela peut entraîner des dommages dûs à la surchauffe.</p>

3. Turn circuit breaker handle off (O). Position circuit breaker jaws (A) on bus assembly and rotate circuit breaker stabs (B) into jaw slots (C) of PLC unit.

3. Mueva la palanca del interruptor automático a la posición de desconectado (O). Coloque las mordazas (A) en el ensamble de la barra y gire el interruptor automático hasta que las cuchillas (B) entren en las ranuras de las mordazas (C) de la unidad CELC.

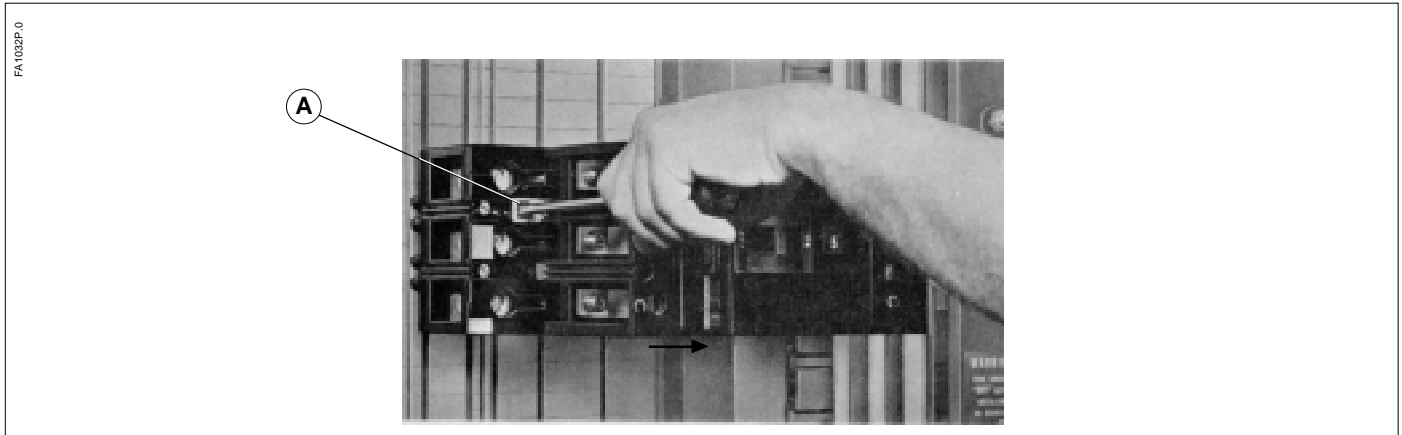
3. Mettre le levier du disjoncteur à la position d'arrêt (O). Placer les mâchoires du disjoncteur (A) dans l'ensemble du bus et faire tourner le disjoncteur jusqu'à ce que les lames (B) rentrent dans les rainures des mâchoires (C) de l'unité CECC.



4. Insert screwdriver through slotted tab (A) on circuit breaker and into slot in PLC. Ratchet circuit breaker onto bus bars, until circuit breaker load side stabs are in jaws of PLC unit.

4. Inserte un destornillador a través de la lengüeta ranurada (A) del interruptor automático hasta que entre en la ranura del CELC. Con una llave de trinquete atornille el interruptor automático sobre las barras hasta que las cuchillas del lado de carga entren en las mordazas de la unidad CELC.

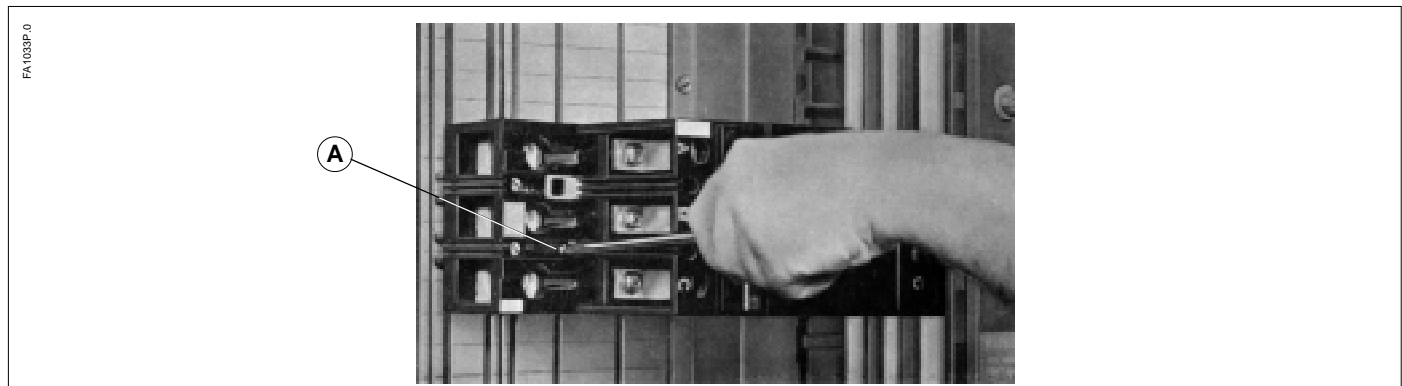
4. Insérer un tournevis à travers la languette rainurée (A) du disjoncteur principal jusqu'à ce qu'il rentre dans la rainure du CEEC. Avec une clé à rochet visser le disjoncteur sur le barre-bus jusqu'à ce que les lames du côté de la charge rentrent dans les mâchoires de l'unité CECC.



5. Back out circuit breaker retaining screw (A) to secure circuit breaker.

5. Retraiga el tornillo de retención (A) para asegurar el interruptor automático.

5. Retracter la vis de retención (A) pour fixer le disjoncteur.



CIRCUIT BREAKER REMOVAL

Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.

Remove circuit breaker in reverse order of installation.

DESMONTAJE DEL INTERRUPTOR AUTOMATICO


Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.

Desmonte el interruptor automático en el orden inverso al de la instalación.

DÉMONTAGE DU DISJONCTEUR


Couper l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.

Démonter le disjoncteur dans l'ordre inverse de l'installation.

I-LINE, Square D and  are registered trademarks of Square D Company.


Electrical equipment should be serviced only by qualified maintenance personnel. No responsibility is assumed by Square D for any consequences arising out of the use of this material.

Square D Company
PO Box 3069, 3700 Sixth St SW
Cedar Rapids IA 52406-3069 USA
Field Services: 1-800-634-2003

I-LINE, Square D y  son marcas registradas de Square D Company.

Solamente el personal de mantenimiento eléctrico especializado deberá prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. La Compañía no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Calz. J. Rojo Gómez 1121
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 686-30-00

I-LINE, Square D et  sont des marques déposées de Square D Company.

L'entretien du matériel électrique ne doit être effectué que par du personnel qualifié. La Société n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de ce matériel.

Schneider Canada Inc.
19 Waterman Avenue, M4B 1 Y2
Toronto, Ontario
(416) 752-8020